

ILLUSTRIERTE RUNDSCHAU

Der

GENDARMERIE



Gebirgseinsatz im Herbst

Photo: GRI Ferdinand Köglberger, Zell
am See

22. Jahrgang September 1969 Folge 9

Überall in Österreich

57 MAL SICHERHEIT



durch 57 verschiedene Versicherungszweige:

Bedienen auch Sie sich unserer preiswerten Dienstleistungen in der Alters- und Familienvorsorge, Krankenversicherung, Unfallversicherung und in vielen anderen Versicherungszweigen. Gendarmeriebeamte wissen:

KUNDENDIENST

wird bei uns groß geschrieben.

Wir beraten Sie eingehend in allen Fragen, die mit einem Versicherungsvertrag direkt oder indirekt zusammenhängen.

Sie werden aber auch als Vertragspartner von uns laufend gewissenhaft betreut.

1,5 Millionen Versicherte schätzen unsere Leistungen. Auch sie denken



selbstverständlich
**BUNDESLÄNDER
VERSICHERUNG**
ÜBERALL IN ÖSTERREICH

AUS DEM WEITEREN INHALT: S. 4: H. Hammermeister: XXIV. Internationale Polizeisternfahrt 1969 — S. 6: H. Golle: Gedenksteineinweihung im Wirtatobel bei Bregenz — S. 8: DDR. Th. Gössweiner-Saiko: Die Stellung des Richters im Strafverfahren — Dr. G. Neudert: Verfälschung österreichischer Führerscheine — S. 10: Dr. H. Krehan: Dieselbe schädliche Neigung — S. 12: L. Permoser: Richtige „Erste Hilfe“ entscheidet — S. 13: Wer nicht sichert Haus und Hof... — S. 14: J. Karlinger: Strahlenschutz in Niederösterreich — S. 15: Grazer Herbstmesse — im Zeichen steilen Wirtschaftsaufschwunges — S. 16: W. Gögl: Ein Jagderlebnis in Kärnten — S. 21: J. Reichebner: Eine Goldene Gendarmeriehochzeit

Zusammenlegung der Bundesgendarmerie und der Bundespolizei?

Von Sektionschef i. R. Dr. KURT SEIDLER

Unter den Vorschlägen für eine Verwaltungsreform im staatlichen Sicherheitsdienst steht die Forderung nach der Zusammenlegung oder doch weitgehenden Annäherung der Bundespolizei und der Bundesgendarmerie im Vordergrund. Es erscheint daher angezeigt, die Realisierbarkeit eines solchen Vorschlages mit allen damit verbundenen Konsequenzen sachlich zu überprüfen, wobei zugleich auch auf den mitunter in Gendarmeriekreisen vertretenen Wunsch, der Bundesgendarmerie Behördencharakter zu verleihen, einzugehen sein wird.

Von der heutigen Rechtslage ausgehend, muß zunächst festgehalten werden, daß die Bundespolizei aus einer Anzahl von (derzeit 14) Sonderbehörden besteht, deren jeder zwei Exekutivkörper, die Sicherheitswache und ein Kriminalbeamtenkorps, beigegeben sind. Der Ausdruck „Sonderbehörde“ besagt zunächst, daß der sachliche Wirkungsbereich dieser Behörde grundsätzlich auf ein bestimmtes Verwaltungsgebiet, die allgemeine Sicherheitspolizei, beschränkt ist. Er läßt aber gleichzeitig auch erkennen, daß es sich dabei um echte Behörden handelt, die zu rechtsetzenden und zu Zwangsakten befugt sind. Sie können daher Verordnungen und Bescheide erlassen, öffentliche Urkunden errichten und anderes mehr.

Die Sicherheitswache und das Kriminalbeamtenkorps fungieren ausschließlich als exekutive Hilfsorgane der Bundespolizeibehörden und haben deren Anordnungen auszuführen, letzten Endes die von ihnen verfügten Zwangsmaßnahmen zu treffen. Für die Bundespolizei ist es charakteristisch, daß der Behördenleiter zugleich auch oberster Vorgesetzter der bei der Behörde bestehenden Wachkörper ist und sowohl die dienstlichen, organisatorischen, personalrechtlichen und disziplinarischen Anordnungen bezüglich der Wachkörper und ihrer Angehörigen zu treffen hat, soweit sie nicht dem Bundesministerium für Inneres vorbehalten sind.

Im Gegensatz hierzu ist die Bundesgendarmerie ein reiner Wachkörper, der zwar grundsätzlich zu denselben Aufgaben wie die Sicherheitswache und die Kriminalbeamten berufen ist, bei der Besorgung sicherheitsdienstlicher Aufgaben jedoch einer organisatorisch getrennten, gewissermaßen außenstehenden Behörde unterstellt ist. Andererseits ist die Bundesgendarmerie zum Unterschied von den polizeilichen Wachkörpern zentralistisch aufgebaut, wobei die höheren Dienststellen in Unterordnung unter den Bundesminister für Inneres den „inneren Dienst“ zu besorgen, das heißt, den Unterricht und die Ausbildung zu leiten, die Disziplin, Adjustierung und Bewaffnung zu überwachen haben und in personalrechtlicher Hinsicht Behördencharakter besitzen. Maßgeblich für die Gendarmerie ist aber, daß sie ihre dienstlichen Aufträge von den sogenannten Dienstbehörden, das sind auf der Bezirksebene die Bezirkshauptmannschaften, auf der Landesebene die Sicherheitsdirektionen, erhält und ihre hoheitlichen Befugnisse von diesen Behörden ableitet. Dieser ganz wesentlichen Verschiedenheiten muß man sich bewußt sein, wenn man die Möglichkeit, der Bundesgendarmerie einen polizeilichen Charakter zu geben und sie letzten Endes mit der Bundespolizei zu verschmelzen, untersucht.

Zunächst wäre es theoretisch denkbar, die Gendarmerie durch Verfassungsgesetz zu entbündeln, das heißt, zu Wachkörpern der Bundesländer umzugestalten. In diesem Falle könnte das Landesgendarmeriekommando zu einer Dienstabteilung des Amtes der Landesregierung und das Bezirkshauptmannschaftskommando zu einem Referat der Bezirkshauptmannschaft gemacht werden, wodurch die Gendarmerie zu einem integrierenden Bestandteil der betreffenden Landesbehörden würde. Hiedurch würde zwar das Unterstellungsverhältnis gegenüber einer „fremden“ Behörde in Wegfall kommen; eine Zusammenlegung mit der Bundespolizei würde allerdings trotz der strukturellen Annäherung aus verfassungsrechtlichen Gründen völlig ausgeschlossen sein. Dazu kommt noch, daß in diesem Falle die Einheitlichkeit der Gendarmerie und die zentralistische Organisationsform des Sicherheitsdienstes durchbrochen würde, was zweifellos so schwere Nachteile mit sich bringen würde, daß eine solche Regelung wohl von vornherein aus der Diskussion ausscheiden muß.

Eine zweite organisatorische Möglichkeit könnte in der Eingliederung der Gendarmerie in die Bundessicherheitswache erblickt werden. Dies würde bedeuten, daß die gesamte Bundesgendarmerie in 14 Teile aufgespalten würde, deren jeder in das Sicherheitswachkorps einer Bundespolizeibehörde integriert würde. Die Gendarmeriepostenkommandos könnten dabei den Charakter von Wachzimmern erhalten, während die Bezirks- und Landesgendarmeriekommandos und das Gendarmeriezentralkommando verschwinden müßten. Ein solcher Lösungsgedanke erscheint schon aus dem Grunde unrealistisch und unpraktikabel, weil die Entfernung eines entlegenen Gendarmeriepostens von seiner Bundespolizeibehörde dadurch so groß würde, daß trotz aller modernen Kommunikationsmittel von einer echten Führungsmöglichkeit durch die Behörde nicht mehr gesprochen werden könnte. Beträgt heute die mittlere Entfernung eines Gendarmeriepostens von seiner Dienstbehörde etwa 10 bis 20 km, so würde bei der dargestellten Regelung etwa die Entfernung zwischen dem Gendarmerieposten Bregenz und der Bundespolizeidirektion Innsbruck fast 200 km, jene zwischen dem Gendarmerieposten Sillian und dem Bundespolizeikommissariat Villach zirka 135 km, die Entfernung des Gendarmeriepostens Pöckstein von der Bundespolizeidirektion Salzburg immerhin noch über 100 km betragen. Diese Entfernungssteigerung läge in der Natur der Sache, weil die Eingliederung der Gendarmerie in die Bundespolizeibehörden die Zahl der Dienstbehörden auf zirka ein Siebentel des heutigen Standes verringern würde.

Daß eine namhafte Vermehrung der Zahl der Bundespolizeibehörden derzeit schon aus finanziellen Gründen überhaupt nicht in Erwägung gezogen werden kann, ist allbekannt.

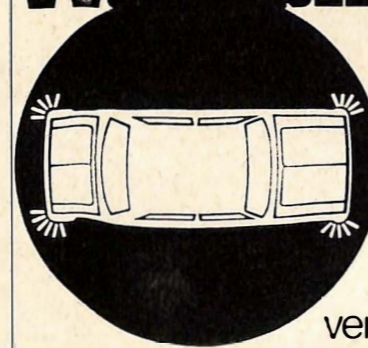
So bliebe als dritter Lösungsversuch die Frage der Errichtung eigener Bundesgendarmeriebehörden, als Sicherheitsbehörden erster Instanz, zu untersuchen. Dies könnte etwa dadurch geschehen, daß die derzeit bestehenden 33 Gendarmerieabteilungskommandos durch Bundesgesetz mit Behördencharakter ausgestattet würden. Vom Stand-



Stahlbrücken
Stahlhochbau
Leichtbau
Stahlwasserbau
Seilbahnen
Schrägaufzüge
Abhitzeessel und
Gasreinigungsanlagen
zum LD-Verfahren
Dampfkessel
Apparate und
Behälter
Rohrleitungen
Bühnenanlagen
Krananlagen
Stahlguß/Grauguß
Korrosionsschutz
Ventilatoren- und Filterbau
Kernenergieanlagen

WAAGNER-BIRO
WIEN AKTIENGESELLSCHAFT GRAZ
ZENTRALE MARGARETENSTRASSE 70, 1050 WIEN

Die Hella-Warnblinkanlage



Eine Hella-Warnblinkanlage verhindert bei Pannen weitere Pannen.

Drei große Plus für Hella-Sicherheit

Schutz vor Auffahrunfällen
Warnung des nachfolgenden Verkehrs
Sofortige Absicherung bei Defekten

HELLA bringt Sie sicher nach Hause

Advertia Wien

Gedenksteineinweihung im Wirtatobel bei Bregenz

Von Gend.-Rittmeister HERMANN GOLLE, Bregenz

Am Vormittag des 18. Juni 1969 wurde an der Langener Straße zwischen Bregenz und Langen im sogenannten Wirtatobel ein Gedenkstein eingeweiht, der zur Erinnerung an den am 19. Juni 1948 an dieser Stelle von einem



Der Gedenkstein im Wirtatobel bei Bregenz zur Erinnerung an den am 19. Juni 1948 in Ausübung des Dienstes ermordeten Gendarmen Franz Berlinger

amerikanischen Deserteur ermordeten Gendarmen Franz Berlinger errichtet wurde.

Zur Einweihung dieses Gedenksteines, der vom akademischen Bildhauer Emil Gehrer aus Bregenz geschaffen wurde, hatten sich viele Ehrengäste, zahlreiche Gendarmenbeamte aus ganz Vorarlberg und die Bevölkerung eingefunden.

Pünktlich um 10 Uhr meldete Gend.-Rittmeister Moser die angetretene Gendarmerie-Ehrenformation dem Landesgendarmeriekommandanten Gend.-Oberstleutnant Patsch. Dieser konnte in seiner Ansprache den Landesstatthalter Hofrat Dr. Sternbach, Bezirkshauptmann Hofrat Dr. Allgeuer, den Militärkommandanten für Vorarlberg Oberst Uiberacker, den Inspizierenden der Zollwache für Vorarlberg Zollwachoberstleutnant Vollger, Frau Irma Schneider aus Hard, die Schwester des ermordeten Gendarmen, und viele weitere Ehrengäste begrüßen. Gend.-Oberstleutnant Patsch dankte in seiner Begrüßungsansprache allen öffentlichen Institutionen und Privatpersonen, die zur Errichtung dieses Gedenksteines durch tatkräftige ideelle oder materielle Hilfe beigetragen haben, wobei er insbesondere die Unterstützung des Landes Vorarlberg hervorhob. Abschließend bat er den Landesgendarmeriekommandanten für Tirol Gend.-Oberst Egon Wayda die Gedenkansprache zu halten.

Gend.-Oberst Wayda, der seinerzeit mit der Führung des Landesgendarmeriekommandos für Vorarlberg beauftragt war und daher aus unmittelbarer Nähe das tragische Geschehnis miterlebte, schilderte in bewegten Worten den Ablauf der Ereignisse, die zur Ermordung des Gendarmen Berlinger geführt haben: Gendarm Berlinger war am 19. Juni 1948 an einer Großfahndungsaktion nach zwei

verdächtigen Männern beteiligt und hatte die Aufgabe, die Langener Straße im Bereiche des sogenannten Wirtatobels zu überwachen. Die beiden verdächtigen Männer hatten am Tage zuvor bei einer Anhaltung in der Nähe von Bregenz den anhaltenden Gendarmenbeamten bewaffneten Widerstand geleistet und waren dann geflüchtet. Einer der beiden Gewalttäter, die später als amerikanische Deserteure identifiziert werden konnten, wurde am Morgen des 19. Juni 1948 in Hard bei Bregenz verhaftet. Der zweite Verbrecher, der nochmals flüchten konnte, wurde von Gendarm Franz Berlinger auf der Langener Straße im sogenannten Wirtatobel angehalten und zur genaueren Kontrolle in das nahegelegene Magazin eines Kohlenbergwerkes eskortiert. Obwohl Gendarm Berlinger alle instruktionsmäßigen Vorsichten anwendete, gelang es dem Verbrecher, blitzschnell einen schweren Colt-Revolver zu ziehen und auf den Beamten zu schießen. Von einem Kopfschuß tödlich getroffen, sank Gendarm Berlinger zu Boden. Der im Bergwerksmagazin anwesende Obersteiger Arthur Jäger erfaßte rasch die Situation und schoß dem flüchtenden Mörder mit dem Karabiner des tödlich verletzten Gendarmen nach. Der Mörder konnte aber entkommen und wurde erst einige Tage später in Bayern verhaftet. Er wurde von einem amerikanischen Militärgericht zur Höchststrafe verurteilt.

Nach der Schilderung dieses Ereignisses dankte Gend.-Oberst Wayda dem Landesgendarmeriekommandanten für Vorarlberg für die Einladung zu dieser Gedenkstein-einweihung und sprach abschließend den Wunsch aus, daß die Vorarlberger Gendarmerie in Zukunft vor ähnlichen tragischen Geschehnissen verschont bleiben möge.

Anschließend nahm Pfarrer Mittelberger von Fluh die Einweihung des Gedenksteines vor, wobei die Kapelle des Militärkommandos für Vorarlberg unter der bewährten Stabführung des Oberstleutnants Franz Reiter einen Choral intonierte. Zum Abschluß der feierlichen Gedenkstein-einweihung legte der Landesgendarmeriekommandant für Vorarlberg Gend.-Oberstleutnant Patsch unter den Klängen des Liedes „Ich hatt' einen Kameraden“ am Gedenkstein einen Kranz nieder.

Möge dieser Gedenkstein nicht nur der Erinnerung an



Die bei der Gedenkstein-einweihung angetretene Gendarmerie-Ehrenformation (Photos: Gend.-Rayonsinspektor Ramsebner, Bregenz)

unseren lieben Kameraden Franz Berlinger dienen, sondern möge er auch Mahnmal sein für alle Gendarmen, bei Ausübung ihres schweren Dienstes stets mit allergrößter Vorsicht zu handeln, und möge er der Bevölkerung darlegen, daß die Gendarmen nach ihrem Wahrspruch „Tapfer und treu“ im Interesse des Schutzes ihrer Mitmenschen ohne Rücksicht auf ihre persönliche Sicherheit alles, ja selbst ihr Leben, aufzuopfern bereit sind.

Neues Amts- und Wohngebäude



Als Mieter eines Neubaus der Gemeinnützigen Wohnbauförderungsgenossenschaft Sieglanger bezog der Gendarmeposten Ried im Oberinntal, Bezirk Landeck, Tirol, am 1. Jänner 1969 eine neue Unterkunft, welcher fünf Naturalwohnungen angeschlossen sind.

Ohne Stoppuhr und Maßband

Um glücklich zu sein, bedarf es nicht der Errungenschaften dieser Zeit, sondern nur der Selbstbescheidung und Mäßigung sowie des bewußten Abstandes von Vorgängen und Dingen um uns, die eigentlich bedeutungslos sind.

Wandern, jetzt wieder als echte Leibesübung stark ins Gespräch gekommen, ist gesund für Geist und Körper und mit Sport im üblichen Sinne nicht gleichzusetzen.

Wandern ist zwanglose Bewegung ohne Stoppuhr und Maßband.

Wandern ist wertvoll nicht allein deswegen, weil sich in reiner Luft die Organe kräftigen, sondern auch deshalb, weil in der natürlichen Umwelt sich manche Wunder auf-tun, derer wir in der Unrast des Tages nicht mehr gewahr werden können oder wollen.

So kommt es dann, daß unversehens alle Kleinigkeiten, die uns zuweilen so sehr bekümmern und die innere Ruhe zu nehmen vermochten, wie von selbst abfallen.

Bereuen brauchen wir das Hinaustreten in die blühende, rauschende, singende und manchmal ernsthaft zum Nachdenken anregende Natur nie, denn wir kommen stets munterer, erfrischter zurück, erfreuen uns hernach guter Nachtruhe und erwachen arbeitsfreudig am anderen Morgen.

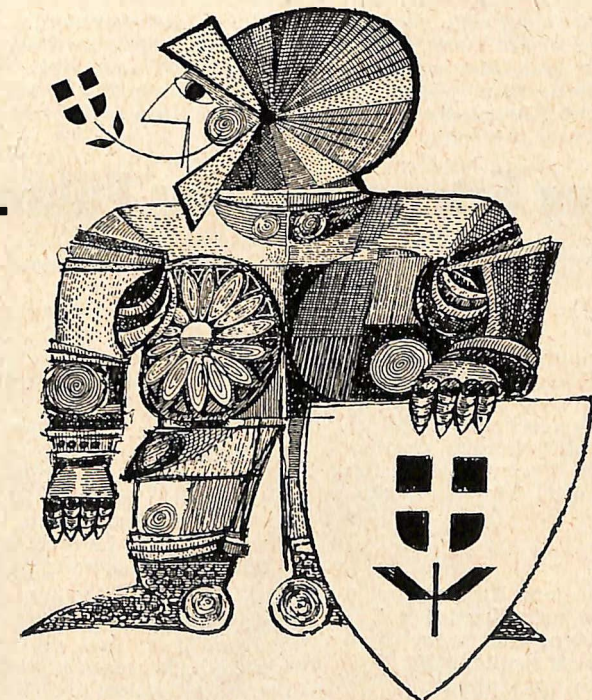
Wie entspannend sind doch Wanderungen entlang eines Gewässers, durch einen Wald oder über eine Wiese, welcher köstlichen Anblick bietet eine flinke Forelle im Bache oder ein scheu um sich blickendes Reh in einer Waldlichtung.

Wandern will aber gelernt sein. Es heißt, mit hellen Augen und wachen Sinnen in die Welt schauen, ein ungreifbares Gut sammeln, das in nie versiegendem Übermaß sich darbietet.

Otto Jonke

JEDERZEIT

SICHERHEIT



WIENER STÄDTISCHE
VERSICHERUNG

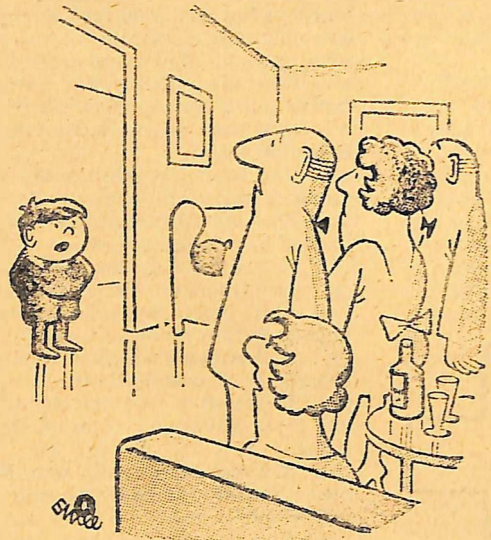
Neudörfler
Büromöbel Center

Wien 7, Museumstraße 5/Neustiftgasse 3
Telefon 93 72 85/86 Telex 01-2379

Wien 1, Goldschmiedgasse 6

Büromöbel-Programme • VOKO-Stahlmöbel • Organisationsmittel • BOSSE-Wandsystem • Mobilregale • Sitzmöbel • Büroleuchten • Akten-Zerspaner

HUMORIMBILD



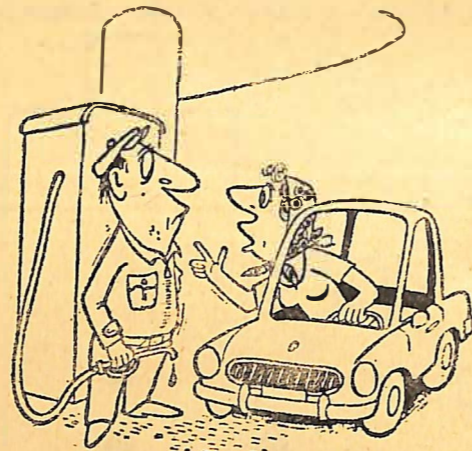
„Guten Tag — oh, wie bin ich gewachsen — wie sehe ich Vater ähnlich — nein, ich weiß noch nicht, was ich später werden will — darf ich jetzt gehen...?“



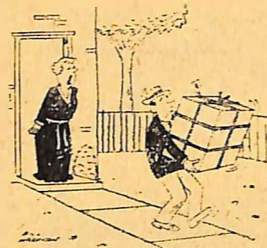
Ohne Worte



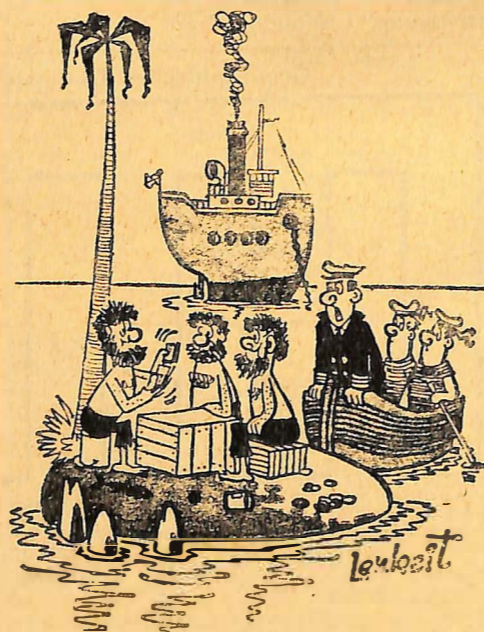
„An die Stabil-Möbelfabrik! Sehr geehrte Herren...!“



„Und tüchtig Öl auf die Bremsen, damit das elende Quietschen aufhört!“



„Vergiß nicht, bei der Post vorbeizugehen.“



„Na gut, meinetwegen noch ein Spiel — aber das ist dann bestimmt das letzte!“



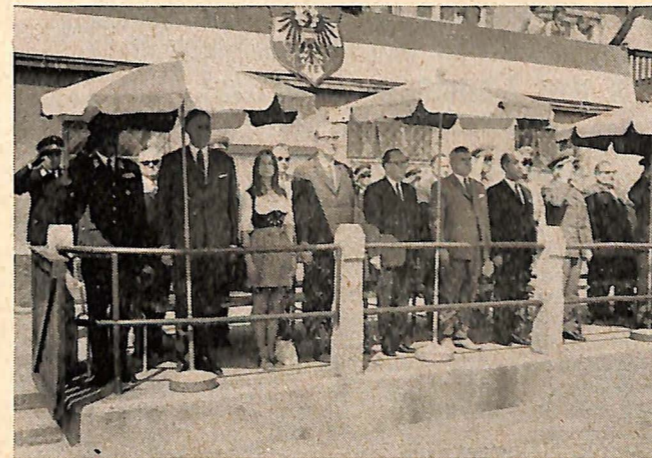
ÖSTERREICHISCHER — GENDARMERIE — SPORTVERBAND

12. Polizei-Fünfkampfmeisterschaften 1969

Von Polizeioberstleutnant HERMANN HUFNAGL, Wien

Im Vorjahr feierte die Polzeisportvereinigung Wien ihr 50jähriges Bestandsjubiläum, im heurigen Jahr beging die Wiener Sicherheitswache ihren 100. Geburtstag; beide Jubiläen liegen nicht nur zeitlich, sondern auch ideell sehr nahe beieinander. „Wenn schon ganz allgemein der

Durchführung der 12. Polizei-Fünfkampfmeisterschaften 1969 der Bundespolizeidirektion Wien, gemeinsam mit der Polzeisportvereinigung Wien, übertrug, so sollte dies sicher ein Geburtstagsgeschenk an die jubelnde Wiener Sicherheitswache sein, andererseits aber die Bedeutung der PSV für die sportliche Weiterbildung der Polizeibeamten unterstreichen.



Die Ehrengäste bei der Eröffnung der 12. Polizei-Fünfkampfmeisterschaften 1969

Seit 12 Jahren sind die Polizei-Fünfkampfmeisterschaften nicht nur bestens angetan, dem sportlich ambitionierten Beamten die gebührende Anerkennung zu sichern; sie stellen darüber hinaus einen Ansporn zur sportlichen Betätigung dar und sind nicht zuletzt durch die Teilnahme starker Gastmannschaften auch sportlich bedeutende Vielseitigkeitsprüfungen.

Bei den Eröffnungen der Polizei-Fünfkampfmeisterschaften 1969 am 2. Juli strahlte die Sonne von einem wolkenlosen Himmel auf den PSV-Sportplatz Kaisermühlen, wo um 9 Uhr das Eröffnungszeremoniell stattfand.

Zu dieser Zeit zogen unter Vorantritt der Polizeimusik Wien 101 Wettkämpfer auf den Sportplatz ein und nahmen in vorbildlicher Disziplin vor der Tribüne Aufstellung. Nachdem die Bundeshymne verklungen war, konnte der

Sport aus dem Leben der Menschen von heute nicht mehr wegzudenken ist, so spielt es naturgemäß für Polizeibeamte, deren körperliche Gewandtheit und Einsatzbereitschaft im dienstlichen Interesse unbedingt erforderlich ist, eine besondere Rolle.“ Mit diesen Worten unterstrich im Vorjahr der Bundesminister für Inneres Franz Soronics die Bedeutung der Polzeisportvereinigung für die außerdienstliche Betreuung der Sicherheitswachbeamten.

Wenn nun das Bundesministerium für Inneres die



Bundesminister für Inneres Soronics schließt die 12. Polizei-Fünfkampfmeisterschaften 1969 mit dem Ausdruck seiner Freude und Genugtuung



Austragung des 300-m-Freistilschwimmens auf der 50-m-Bahn des Stadionbades in Wien

Generalinspektor der Wiener Sicherheitswache Min.-Rat Dr. Gottfried Lipovitz den Staatssekretär im Bundesministerium für Inneres Roland Minkowitsch, den neubestellten Generaldirektor für die öffentliche Sicherheit Sektionschef Dr. Oswald Peterlunger, seinen vor wenigen Tagen aus dem Amt geschiedenen Vorgänger Sektionschef Dr. Kurt Seidler, den Leiter der Gruppe Bundespolizei im Bundesministerium für Inneres Min.-Rat Weiskirchner, den Generalinspektor der Zollwache Min.-Rat Dr. Hans Obentraut, Brigadier Karl Lüttgendorf vom Bundesministerium für Landesverteidigung, den Militärkommandanten von Wien Oberst Josef Gerstmann, Direktor Alfred Spanner von der Österreichischen Gesellschaft vom Roten

„INTERCONTINENTALE“

Zentrale: Wien 1, Deutschmeisterplatz 4
Telephon 34 16 00, 34 06 06, Serien mit Durchwahrmöglichkeit
Fernschreiber 07-4574 und 07-4112
Telegramm-Adresse: „Intercont“

Österreichische AG für Transport- und Verkehrswesen

Durchführung sämtlicher internationaler Transporte. Regelmäßige Bahn-, Lkw-, Schiff- und Luftsammelverkehre von und nach allen Handelsplätzen der Welt. Eigenes Großlagerhaus mit Gleisanschluß und Waggonaufzug mit 40 t Tragfähigkeit sowie Bahn- und Zollamt.

Installationsbüro für Elektrotechnik

Ing. KONRAD RUKSER

Zentrale: Wien XIX, Pantzergasse 2, Tel. 348148

Molkereigenossenschaft für

Ober-Grafendorf und Umgebung
reg. Gen. m. b. H.

Spezialbetrieb für Babymilch

Zweigbetriebe:
Hofstetten-Grünau
Tradigist
Annaberg-Reith

Eisenstädter Bank Aktiengesellschaft

(Gegründet 1872)

Eisenstadt, Hauptstraße 31 Telephon 25 01 Serie
Fernschreiber 01-717

Spar- und Kontokorrenteinlagen
Kredite und Darlehen
Durchführung aller bankmäßigen Geschäfte



STADLER Möbel

Unsere steigenden Verkaufserfolge
Wissen Sie auch
WARUM???

Klagenfurt, Theatergasse 4

STAHLWERK YBBS

GES. M. B. H.
YBBS an der DONAU

Strangußknüppel
Stahlformguß
in allen
Legierungen

Drucksorten für
Handel und Gewerbe
Prospekte für Industrie
und Fremdenverkehr
Broschüren und
Zeitschriften
Mehrfarbdrucke

INNVIERTLER VERLAG
J. STAMPFL & CO. G.m.b.H.

Braunau am Inn

KRAAT

erfrischt
UND GIBT REINEN ATEM

Hoch- und Tiefbau
JULIUS EBERHARDT Baumeister, OHG
3100 ST. PÖLTEN
Hasnerstraße 4, Telephon 0 27 42/34 96-98

Ausführung von Wohnbau und öffentlichen Bauten, Industriebauten, Fertigteilbau, Gleitbau, statische Sonderkonstruktionen, individueller Wohnbau und Bauberatung.

Molkereigenossenschaft

„Wienerwald“

reg. Gen. m. b. H. in Neulengbach, N.-Ö.



BAUMEISTER ING. RUDOLF OREL
HOCH- UND TIEFBAUUNTERNEHMUNG
KREMS-STEIN, N.-Ö., TEL. 0 27 32/32 07

Josef Widy's Söhne
STEINMETZMEISTER
3943 SCHREMS, N.-Ö.

FRANZ KRAMMER

Armaturenerzeugung

Wiener Neustadt

Wiener Straße 107 Telephon 27 98

Die Fachgeschäfte in Linz! Jos. Schachermayer

Eisen- und Eisenwarengroßhandlung
Großhandelshaus: Lastenstraße 42, Tel. 5 44 55
Stadtgeschäft: Landstraße 2-6, Tel. 2 66 66
Ofenzentrum: Landstraße 13, Tel. 2 66 66

J. Rechberger

Glas, Porzellan und Küchengeräte
Zentrale: Ferihumerstraße 6, Telephon 3 21 75
Filiale: Landstraße 46, Telephon 3 14 13

SKOMAB IN AUSTRIA

Schwedische Stanzmesser- und Matrizen
Ges. m. b. H.

LINZ, ZOLLFREIZONE

Telephon 2 30 16

STUAG

Straßen- und Tiefbauunternehmung
Aktiengesellschaft

Zweigniederlassung Linz
Gruberstraße 96

- Neuzzeitlicher Straßenbau
- Tiefbau jeder Art
- Industriebau
- Brückenbau
- Kanalbau



SPARKASSE STEYR

dient, rät und hilft
in allen Geldangelegenheiten



APOTHEKE
„AN DER GRUBERSTRASSE“
 LINZ, KRANKENHAUSSTRASSE 1

Brauerei-Genossenschaft Ried rGmbH

empfiehlt
 ihre vorzüglichen Biere und Limonaden

Dipl.-Ing.
HELLMUTH SWIETELSKY
 Baugesellschaft m.b.H. & Co. KG

**TIEF- UND HOCHBAU
 NEUZEITLICHER STRASSENBAU
 WASSERBAU
 INDUSTRIEBAU**

4010 LINZ, Museumstraße 3 und 7
 1010 WIEN 1, Tuchlauben 11
 5020 SALZBURG, Lasserstraße 13
 6500 LANDECK, Ulrichstraße 6
 8010 GRAZ, Leonhardstraße 109



Das österreichische Lichtpauspapier in
 Rollen und Formaten
**Österreichische
 Lichtpauspapier-Gesellschaft m. b. H.**
 vormals Dkfm. Hugo Seifert
 4021 Linz a. d. Donau 1071 Wien VII
 Schillerstraße 11 Bernardgasse 15-19
 Tel. 2 36 36 Serie Tel. 93 33 85 Serie
 „Oxalid“-Lichtpauspapiere
 „Oxazol“-Offsetplatten

Mo Ho Kindermöbel

immer verlässlich und gut

MOLLNER Holzwarenfabriken AG

Molln, Oberösterreich, Tel. 7

Stahlbau

Anton Mandl

Linz a. d. Donau
 Anzengruberstraße 6-8
 Paschinger Straße 53
 Telefon 5 25 77 u. 5 25 78
 FS 02/1385

**TOPI-SITZECKEN
 TOPI-LIEGE
 TOPI-JUGENDZIMMER**

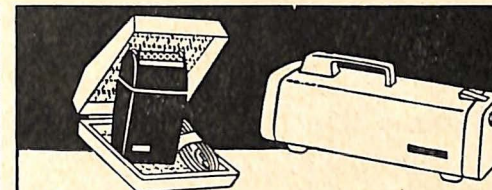
TOPI-Erzeugnisse sind Qualitätserzeugnisse

Anton Pichler, Großtischlerei
 VÖCKLABRUCK, O.-Ö., Telefon 218

Verlangen Sie bei Ihrem Möbelhandel
 den TOPI-Farbprospekt



VOLKSBANK BAD HALL
 die Bank für Alle!



famulus

ELEKTORASIERER
 STAUBSAUGER

A-8051 Graz/Austria, Postfach 7, Augasse 140, Telefon (0 31 22) 71 6 85, Telex 03-1233

FRANZ GROSSCHÄDL STAHLWERK
 EISEN- UND STAHLGROSSHANDEL
 Graz, Südbahnstraße 11, Telefon 5 21 97, Fernschreiber 03-1148
 BESTSORTIERTES LAGER IN TORSTAHL
 BETONEISEN, BAUTRÄGERN, STABEISEN, BLECHEN, ROHREN

Naturholzdecken, Fußböden, Nut- und Feder-Dachschaungen
Ernst und Wilhelmine Meyer
 HOLZINDUSTRIE
 Kalsdorf b. Graz, Tel. 0 31 35/505, 506, FS 03-1146

**BAUSPARVERTRAG
 NACH
 MASS**



RAIFFEISEN-
 BAUSPARKASSE
 AUSKÜNFTE ERTEILT IHRE RAIFFEISENKASSE

Das Fachgeschäft
 für Innenausstattung



Vorhangstoffe - Möbelstoffe
 Decken - Teppiche
 GRAZ, JOANNEUMRING 20,
 RUF 7 35 11

VEITH

Ing. Franz Vollmann
 Stadtbaumeister
 Leibnitz, Grazer Gasse 58

MAX TREICHL

INNSBRUCK, Anichstraße 13
 Neuer Ruf 2 40 41
 Import - Handel
 Zweigniederlassung Wien III,
 Radetzkystraße 18, Telefon 72 22 67

Werkvertretung für
 Elektronik und Elektroakustik
 Funkhaus- und Studioeinrichtungen
 Servicestelle für AKAI- und
 REVOX-Magnetophone!



Dipl.-Ing. F. Webern

Büro: Graz, Hauptplatz 15
 Bauhof: Dreierschützengasse 10 A
 Telefon 9 22 49
 Telefon 8 43 60

Unternehmen für Eisenbahn-,
 Hoch-, Tief-, Stahlbetonbau
 und Zimmerei

Gemeinde Lustenau

Hauptsitz der Vorarlberger Stickereiindustrie

Hans Bäumler

der Spezialist
für
gepflegte
Herrenanzüge

6845 Hohenems, Bergmannstraße 10
Vorarlberg

wellverpackt

schnell verpackt

gut verpackt!

Wellpappe für alle Verpackungszwecke
sowie alle Papiere liefert

R O N D O

Papiere und Verpackungen

Ganahl & Co.

Frastanz - Dornbirn - Wien

Lorünser

CH. LORÜNSER'S ERBEN
KAMMGARN- UND STREICHGARNSTOFFE
BEHÖRDENTUCHE

BLUDENZ, OBDORFWEG 1
Telephon (0 55 52) 27 87, Telex 052-25128

Werk Nüziders Werk Klaus Werk Flirsch

STADTWERKE FELDKIRCH

Elektrizitätswerk, Wasserwerk und Elektroinstallationsbetrieb
6 8 0 0 F E L D K I R C H
TELEPHON (0 55 22) 25 21

Das führende Elektrohaus
Reichhaltige Auswahl in Elektro-
geräten für jeden Bedarf.
Elektroleuchten für jeden
Geschmack.

Planung, Beratung u. Ausführung
sämtlicher Elektroinstallationen.

Günstige Teilzahlungen Es lohnt sich, uns zu besuchen

ADOLF HÄMMERLE

STICKEREIFABRIK

BAHNHOFSTR. 4, LUSTENAU, VORARLBERG



MARKTGEMEINDE HARD/Vibg.

mit dem größten Strandbad am Bodensee

liegt zwischen Bregenzerach- und Rheinmündung,
4 km von der Festspielstadt Bregenz entfernt.
Wasser- und Angelsport, Bootsverleih, Minigolf-
platz, Sauna, Schwefelbad, Kneippanlage; Schlöß-
chen aus dem 16. Jahrhundert (Mittelweiherburg)
mit Heimatmuseum; gut geführte Gaststätten.

(Foto Spang, Bregenz)

Moderne TEPPICH-BÖDEN

in besten Qualitäten

'Goliath'
Sisal-Teppichböden und -Läufer in einer Vielfalt von Mustern
und Qualitäten

'Mellon'
ein vollsynthetischer Teppichboden mit ungewöhnlich guten
Eigenschaften aus Meraklon

'Creation'
ein vornehmer Nylon-Velours aus Nylon Du Pont 501 in 10
Farbstellungen

'Struktura'
ein effektvoller Teppichboden aus bestem Haargarn in 7
Farbstellungen

'Cumulus'
Teppichfliesen aus reiner Wolle in 12 Farben
Erhältlich in allen Fachgeschäften



Lotteraner, Wüstner & Co.
Spinnerei und Teppichweberei
6881 Mellau/Vorarlberg

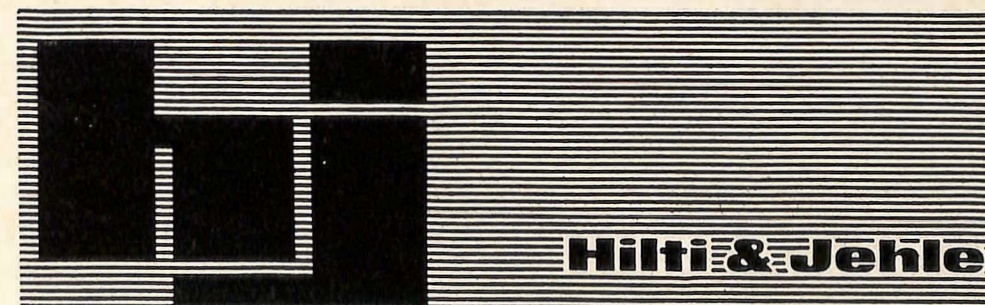
VS VERPACKUNGSINDUSTRIE OTTO SCHWARZ

Vormals
Franz Schmidinger

Dornbirn, Tel. (0 55 72) 22 50

Karton- und
Papierwarenfabrik
Käse-Runddosen
Papierteller
sowie sämtliche
Packungen aus Vollpappe

Ferner steht Ihnen jederzeit unser kostenloser
Beratungsdienst zur Verfügung



Bauunternehmung Feldkirch - Vbg.
HOCHBAU · TIEFBAU · STRASSENBAU · STEININDUSTRIE · ASPHALTIERUNGEN



Inhaber: Franz Josef Seewald
Eisen- und Metallgießerei
 Fernruf (0 55 72) 27 60, 96 56
Dornbirn II - Wallenmahd 5

Erzeugungs- und Lieferprogramm:

Grauguß mit Stückgewichten von 0,05 bis 1500 kg:
 Maschinenteile für die gesamte Industrie und das Gewerbe,
 Herd- und Kesselguß,
 großes Lager in Kanalisationsguß mit der Möglichkeit von
 Sonderanfertigungen.

Aluminium in allen gewünschten Legierungen, hand- und
 maschinengeformt, sowie Kokillenguß.

Schwermetallguß: Bronze in verschiedenen Legierungen,
 ferner Messing und Kupfer.
 Jedes Gußstück sandgestrahlt!

Eigener Modellbau, spezialisiert auf Kunstharzplattenfertigung.

Reichsortiertes Auslieferungslager:

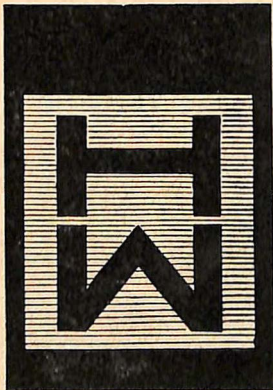
Schleuderbronze in allen gängigen Dimensionen,
 Sondermaße werden in kürzester Zeit geliefert,
 ZM-Superpolyamide, Voll- und Hohlstangen,
 Strangguß in Grauguß.



RANKWEIL

(2000 Einwohner, Marktgemeinde) war im Altertum von
 den Kelten, später von den Römern besiedelt. Die heutige
 Bevölkerung ist alemannischer Abstammung. Im Mittelalter
 tagte hier das Gaugericht Müsinen. Die St.-Peters-Kirche
 ist das älteste Gotteshaus des Vorarlberger Oberlandes.
 Auf schroffem Fels erhebt sich die Wallfahrtskirche „Zu
 unserer Lieben Frau von Rankweil“, die bedeutsame Se-
 henswürdigkeiten beherbergt und einen weiten Rundblick
 über das Rheintal bietet. Neben ausgedehnten landwirt-
 schaftlichen Betrieben und heimischem Gewerbe findet sich
 in Rankweil textil- und metallverarbeitende Industrie. Ein
 Lichtspieltheater und ein moderner Veranstaltungssaal, ein
 Sportstadion, ein neuzeitliches Schwimmbad, ein Tennis-
 platz und im Winter ein Eislaufplatz bieten Unterhaltung
 und sportliche Betätigung.

HILTI + WEH



Feldkirch
 Innsbruck-Völs
 Marchtrenk, O.-Ö.

**HOCH- UND TIEFBAU
 GROSSTAFEL-MONTAGEBAU
 BETONWERKE
 BAUSTOFFHANDEL**

AVS-VORHANGSCHIENEN

**STUAG
 STRASSEN- UND TIEFBAU-UNTERNEHMUNG
 AKTIENGESELLSCHAFT
 GRAZ**

GRAZ, BEETHOVENSTRASSE 17, TEL. 3 32 13, 3 32 14
 GRAZ-STRASSGANG, TEL. 2 16 18

Das führende Spezialhaus für Herrenkleidung
 Wien III, Landstraßer Hauptstraße 88 bis 90
 Telefon 73 44 20, 73 61 25



**Leading Men's
 wear store**

**Tout pour
 Monsieur**

Reichhaltige
 Auswahl in orig.
 englischen
 Stoffen

Erstklassig
 geschulte Kräfte
 in unserer
 Maßabteilung